



Taitettava laituritikkaa

F

Käyttöohj

Alkuperäinen käyttöohj

Vikba Bryggsteg

S

Bruksanvisnin

Översättnin a bruksanvisnin origina

Foldin Doc Ladder

E

Instructio manua

Translatio o th origina instruction



Lu käyttöohjee huolellisest enne laittee käyttö j noudat kaikki annettuj ohjeita Säilyt ohjee myöhempä tarvett varten

Lä noggran igeno bruksanvisninge inna d använde maskine oc föl all angivn instruktioner Spar instruktionern fö senar behov

Rea th instructio manua carefull befor usin th applianc an follo al give instructions Sav th instruction fo furthe reference

IK O

Keskusti 26 6185

Kauhajok As Finlan

Tel +35 (0)2 132 23

tuotepalaute@ikh.f

www.ikh.f

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan Meganex-tuotteen valinnasta. Toivomme ostamasi tuotteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä tuotteen kanssa!

TURVAOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvallisuusohjeet ja varoitukset. Käytä tuotetta oikein ja huolellisesti sille aiottuun käyttötarkoitukseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia omaisuusvahinkoja tai vammoja. Pidä nämä ohjeet tallella myöhempää tarvetta varten.

- Älä muuta tikkaiden tai alustan rakennetta.
- Lue ohjeet ennen tikkaiden käyttöä ja varmista, että taittuva osa on kiinnitetty kunnolla.
- Nouse ja laskeudu aina kasvot tikkaita kohti ja pidä niistä tukevasti kiinni.
- Vältä hyppäämistä tikkailta ja huomioi kohdat, joihin voit jäädä puristuksiin.
- Kiinnitä tukevasti, kun ne on käännetty yläasentoon, ja varmista, että niitä käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.
- Tarkasta askelmat ja osat ennen käyttöä ja vaihda rikkoutuneet tai kuluneet osat.
- Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta.
- Älä päästä lapsia leikkimään tikkailla.

TEKNISET TIEDOT

Sallittu kuormitus:	enintään 135 kg
Askelmia:	4
Askelmien väli:	300 mm
Askelman koko (P x L):	540 x 50 mm
Materiaali:	alumiini
Paino:	6,4 kg

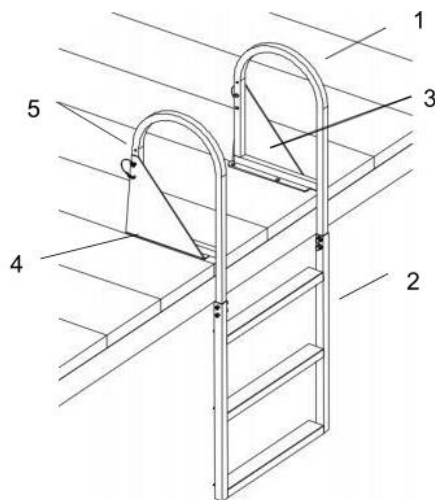
Sopii vähintään 50 mm:n paksuiseen laituriiin

TUOTTEEN ESITTELY

Nämä laituritikkaat on suunniteltu veneille ja laitureille.

Osat

1. Kaide
2. Runko
3. Askelma
4. Kiinnityslevy
5. Lukitussokka



NRO	NIMI	KUVA	MÄÄRÄ
1	A		4
2	B		4
3	D		1
4	E		1
5	G		2
6	H		1
7	I		2
8	J		2
9	K		2
10	L		2
11	M		2
12	N (köysi)		1

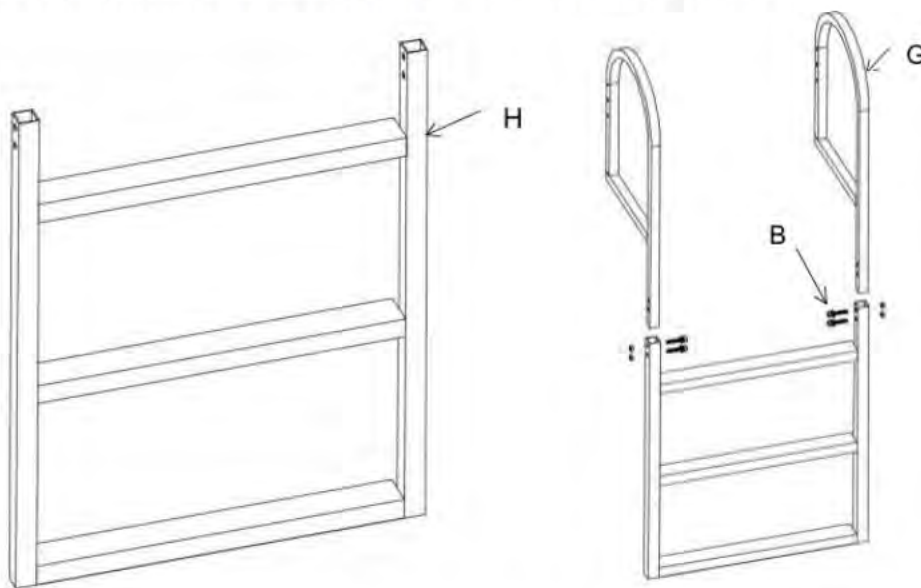
ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Varmista, että fyysinen kuntosi riittää tikkaiden käyttämiseen. Tietyt sairaudet tai lääkkeiden, alkoholin tai huumeiden vaikutukset voivat tehdä tikkaiden käytöstä vaarallista.
2. Kiinnitä tikkaat turvallisesti kattotelineeseen tai kuorma-autoon kuljetuksen ajaksi vaurioiden välttämiseksi.
3. Tarkasta tikkaat toimituksen yhteydessä ja ennen ensimmäistä käyttökertaa varmistaaksesi, että kaikki osat ovat ehjiä ja toimintakunnossa.
4. Tarkasta tikkaat silmämääräisesti jokaisen työpäivän alussa varmistaaksesi, että ne ovat ehjät ja turvalliset käyttää.
5. Ammattimaisten käyttäjien on suoritettava säännölliset määräaikaistarkastukset.
6. Varmista, että tikkaat sopivat käyttötarkoitukseensa.
7. Älä käytä vahingoittuneita tikkaita. Varmista ennen käyttöä, että tikkaat on asennettu tukevasti loukkaantumisten ja onnettomuuksien välttämiseksi.
8. Poista tikkaista ennen käyttöä kaikki epäpuhtaudet, kuten märkä maali, muta, öljy tai lumi.
9. Ennen kuin käytät tikkaita työtehtävissä, toteuta paikallisten määräysten mukainen riskinarviointi.
10. Älä ylikuormita tikkaita loukkaantumisten ja onnettomuuksien välttämiseksi.
11. Älä käytä tikkaita samanaikaisesti toisen henkilön kanssa.
12. Alaikäiset saavat käyttää tikkaita vain huoltajan valvonnassa.

13. Nouse tai laskeudu tikkaita hitaasti välttääksesi loukkaantumiset tai onnettomuudet, jotka johtuvat tikkailta putoamisesta tai niihin törmäämisestä.
14. Jos tikkaat ovat olleet pitkään poissa käytöstä, varmista onnettomuuksien ja vammojen välttämiseksi, että ne eivät ole löystyneet.
15. Varmista ennen asentamista, että laiturirakenteeseen asennat tikkaat, on tukeva ja käyttövalmis.
16. Älä asenna tikkaita lahonneelle laiturille loukkaantumisten välttämiseksi.

Asennus

- Jos käytät asennuksessa sähkötyökaluja, aseta niiden nopeus etukäteen alhaiseksi.
 - Kohdista kaikki reiät asennuksen yhteydessä ja jätä ruuvit aluksi hieman löysälle, jotta asennus ei vaikeudu.
1. Työnnä pultit kiinnitysreikien läpi ylhäältä alas.
 2. Asenna kaiteet (G). Työnnä pultit kiinnitysreikien läpi sisältä ulospäin.

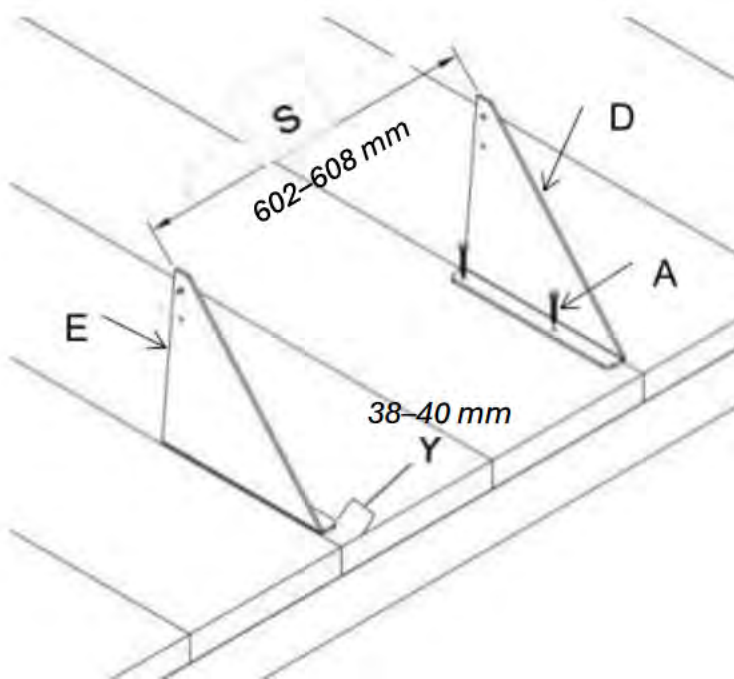


3. Asenna kaksi kiinnityslevyä (D, E). (Kuvassa näkyvät etäisyydet: S = 602–608 mm, Y = 38–40 mm)

Tämä tuote sisältää asennustarvikkeet puulaituriin asentamista varten. Jos asennat tikkaat muuhun käyttökohteeseen, asennusta varten on ostettava lisätarvikkeita.

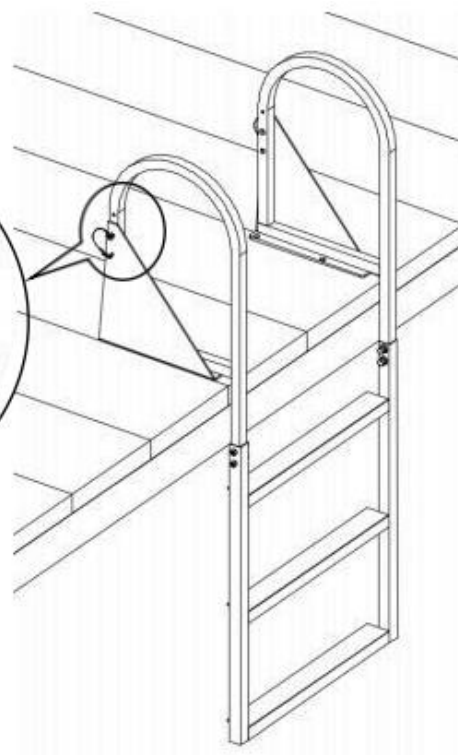
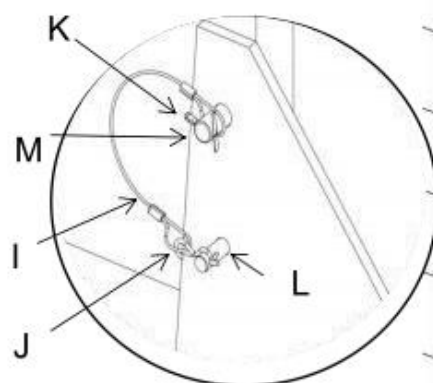
Huomautus:

- Puulaiturin paksuudeksi suosittelemme vähintään 50 mm. Aseta kaksi kiinnityslevyä sopivaan paikkaan asennettavalle laiturille ja kiinnitä sitten kiinnityslevyt kierteittäville nauloille.
- Betonilaiturin paksuudeksi suosittelemme vähintään 80 mm. Aseta kaksi kiinnityslevyä sopivaan paikkaan asennettavalle laiturille, merkitse asennusreiät, irrota kiinnityslevyt ja poraa merkittyihin

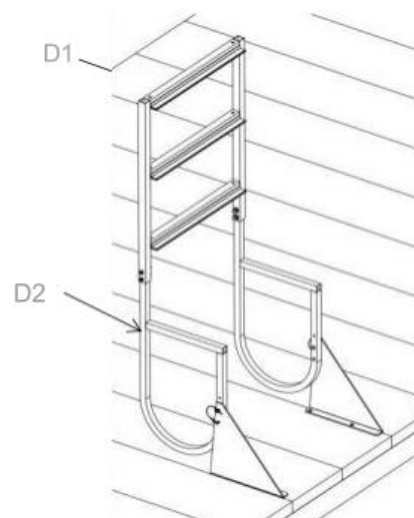


paikkoihin reiät, joiden halkaisija on 8 mm ja syvyys 70 mm. Aseta sitten M6*60-laajennuspultit reikiin ja kiinnityslevyt laajennuspultteihin ja kiristä mutterit.

- Rautaisen laiturin paksuudeksi suosittelemme vähintään 5 mm. Aseta kaiteet sopivaan kohtaan laiturille, merkitse asennusreiät, irrota kaiteet ja poraa merkittyihin paikkoihin reiät, joiden halkaisija on 8 mm. Kiinnitä kiinnitysteline laituriin ruostumattomasta teräksestä valmistetuilla pitkillä M6-pulteilla ja -muttereilla ja ripusta lopuksi tikkaat.



4. Tikkaiden asennus: Aseta kaksi tappia (M) sisäpuolelta, kiinnitä köysisilmukka (I) ja aseta sitten suorat sokat (K). Taivuta suorien sokkien (K) molemmat sakarat kuvan osoittamalla tavalla. Nyt tikkaat ovat valmiit kääntymään tappien (M) varassa. Varmista, että tappi (L) ja jousisokka (J) ovat paikoillaan, kun tikkaat ovat alhaalla kuvan osoittamalla tavalla.



5. Sido D1 ja D2 erikseen köydellä. Kun tikkaat on vedettävä ylös, irrota jousisokka (J) ja vedä sitten tapit (L) ulos. Vedä tikkaat ylös ja aseta sitten tapit (L) ja jousisokat (J) kuvan osoittamalla tavalla.

6. Varmista ennen käyttöä, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni.

HUOLTO

- Varmista ennen käyttöä, että tikkaat on asennettu tukevasti.
- Älä kiristä kaikkia ruuveja kokonaan asennuksen aikana, vaan vasta sen jälkeen.
- Älä kuormita tikkaita liikaa.
- Jos tikkaat huojuvat, lopeta niiden käyttö. Tarkista, että osat ovat kunnolla kiinni, ja kiristä tarvittaessa.
- Poista hiekka ja lika tikkaista jokaisen käyttökerran jälkeen ja huuhtelee ne vedellä.
- Jos tikkaita ei käytetä pitkään aikaan, pura ja varastoi ne.
- Jos jokin osa on merkittävästi vaurioitunut, lopeta tikkaiden käyttö ja vaihda ne uusiin.
- Puhdista ja kuivaa tikkaat ennen varastointia ja säilytä niitä kuivassa ja tuuletetussa ympäristössä.

INLEDNING

Gratulerar till valet av denna förstklassiga Meganex Equipment-produkt! Vi hoppas att den ska komma till nytta i ditt arbete. Kom ihåg att läsa bruksanvisningen innan du använder produkten för första gången, för att garantera säker användning. Har du frågor eller stöter på problem ska du kontakta din återförsäljare eller importören. Vi önskar dig ett säkert och trevligt arbete med denna produkt!

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs dessa anvisningar noggrant och iaktta säkerhetsanvisningar och varningar. Använd produkten på rätt sätt och i det syfte den är avsedd för. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka skador på egendom eller allvarlig personskada. Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

- Ändra inte stegens eller plattformens konstruktion.
- Läs instruktionerna innan du använder stegen och se till att den fällbara delen är ordentligt spärrad.
- Håll alltid ett säkert grepp om stegen när du klättrar upp och ned och var alltid vänd mot stegen.
- Undvik att hoppa från stegen och var uppmärksam på potentiella klämpunkter.
- Säkra stegen när den är i uppfällt läge och se till att endast en person använder stegen åt gången.
- Inspektera steg och beslag före användning, byt ut trasiga delar eller slitna delar.
- Överskrid inte maximal total lastförmåga.
- Se till att barn inte leker på stegen.

TEKNISKA UPPGIFTER

Max. lastförmåga:	135 kg
Steg:	4
Stegavstånd:	300 mm
Stegstorlek (L x B):	540 x 50 mm
Material:	aluminium
Vikt:	6,4 kg

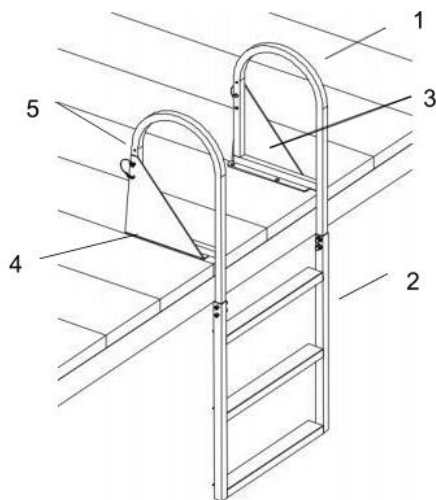
Passar för bryggor med min. 50 mm tjocklek

PRODUKTBSKRIVNING

Denna bryggstege är avsedd för båtar och bryggor.

Delar

1. Räck
2. Ram
3. Steg
4. Fast fästdon
5. Stoppstift



NR	NAMN	BILD	ANT AL
1	A		4
2	B		4
3	D		1
4	E		1
5	G		2
6	H		1
7	I		2
8	J		2
9	K		2
10	L		2
11	M		2
12	N (lina)		1

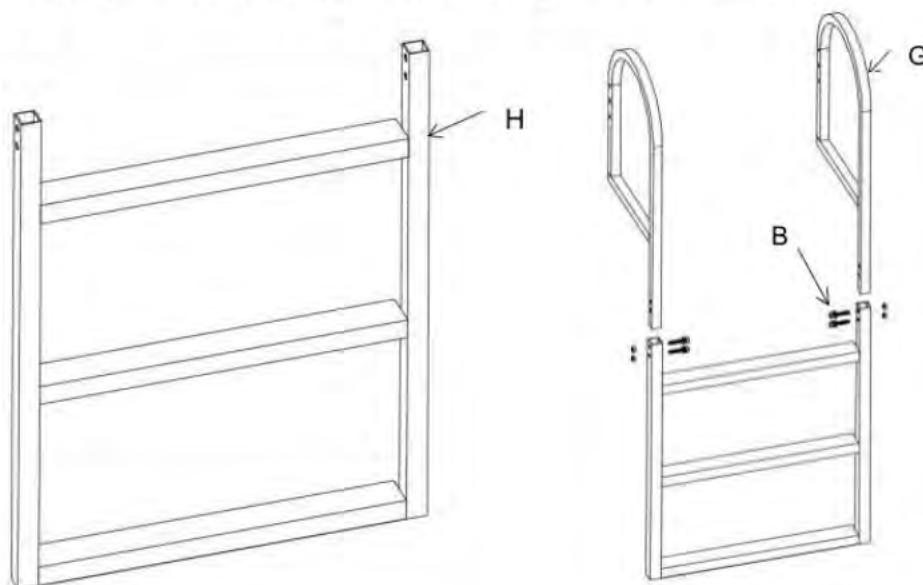
FÖRE ANVÄNDNING

1. Se till att du är fysiskt kapabel att använda stegen. Vissa hälsotillstånd eller medicin-, alkohol- och droganvändning kan göra det osäkert att använda stegen.
2. Placera stegen säkert vid transport på takräcke eller i lastbil för att förhindra skador.
3. Inspektera stegen vid leverans och före första användningen för att säkerställa att alla delar är intakta och fungerar som de ska.
4. Utför en visuell inspektion av stegen i början av varje arbetsdag för att säkerställa att den inte är skadad och att den är säker att använda.
5. Professionella användare måste utföra regelbundna inspektioner.
6. Kontrollera att stegen är lämplig för den avsedda uppgiften.
7. Använd inte en skadad steg. Se till att stegen är säkert installerad före användning för att förhindra skador och olyckor.
8. Ta bort eventuella orenheter som våt färg, lera, olja eller snö från stegen före användning.
9. Utför en riskbedömning i enlighet med lokala bestämmelser innan du använder stegen i arbetet.
10. Undvik att överbelasta stegen för att förhindra skador eller olyckor.
11. Använd inte stegen samtidigt som en annan person.
12. Barn ska endast använda stegen under uppsikt av vårdnadshavare.
13. Klättra långsamt uppför eller nedför stegen för att undvika skador eller olyckor till följd av fall från eller stöt mot stegen.

14. Om stegen har förvarats under en längre tid, kontrollera stegen före användning med avseende på lösa delar för att förhindra skador eller olyckor.
15. Kontrollera att bryggmonteringsplattan är stabil och klar för användning innan du monterar stegen.
16. Installera inte stegen på en rutten bryggmonteringsplatta.

Installation

- Om du använder elverktyg för installationen ska du i förväg ställa in dem på låg hastighet.
 - Rikta in alla hål under installationen och dra inte åt skruvarna helt i början för att undvika installationssvårigheter.
1. Se till att föra bultarna genom monteringshålen uppifrån och ned.
 2. Installera räckena (G). För bultarna genom monteringshålen inifrån och ut.

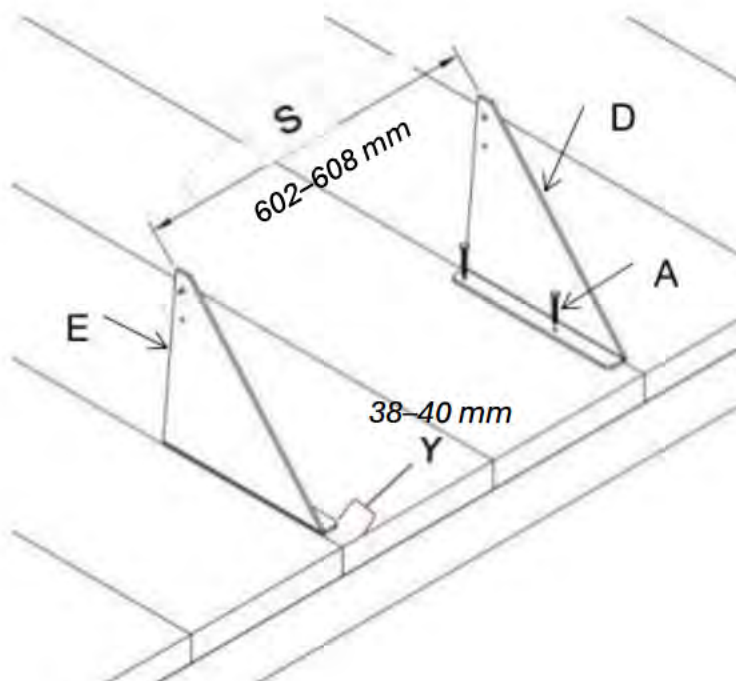


3. Montera två fasta fästdon (D, E). (Avstånden visas på bilden: S= 602–608 mm, Y= 38–40 mm)

Denna produkt inkluderar tillbehör för monteringsplattor för träbryggor. För andra installationsmetoder måste du köpa ytterligare tillbehör.

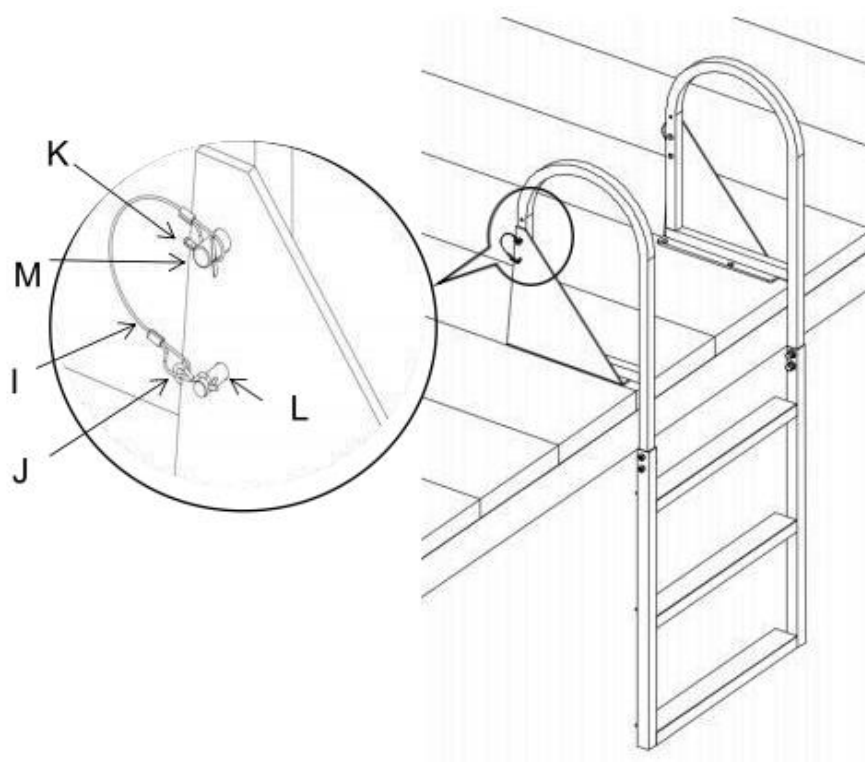
Observera:

- För monteringsplatta för träbrygga är den rekommenderade tjockleken minst 50 mm. Placera två fasta fästdon på lämplig plats på monteringsplattan och säkra sedan fästdonen med självgående spik.
- För monteringsplatta för betongbrygga är den rekommenderade tjockleken minst 80 mm. Placera två fasta fästdon på lämplig plats på monteringsplattan, markera monteringshålen, ta bort

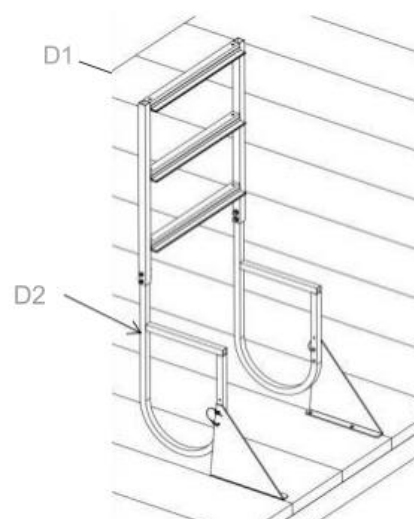


de fasta fästdonen och borra hål med en diameter på 8 mm och ett djup på 70 mm vid markeringarna. Sätt sedan i M6*60-expansionsbultarna i hålen, montera de fasta fästdonen på expansionsbulten och dra åt muttrarna.

- För monteringsplatta för järnbrygga är den rekommenderade tjockleken minst 5 mm. Placera två räcken på lämplig plats på monteringsplattan, markera monteringshålen, ta bort räckena och borra hål med en diameter på 8 mm vid markeringarna. Använd långa M6-bultar och muttrar i rostfritt stål för att fästa räcket på monteringsplattan och haka slutligen fast stegen.



4. Montera stegen: Sätt i två stift (M) från insidan, fäst repöglan (I) och sätt sedan i stiften (K). Böj båda benen på stiften (K) så som bilden visar. Stegen kan nu rotera runt stiften (M). Se till att stoppstiftet (L) och stiftet (J) sitter på plats när stegen är nere, så som bilden visar.
5. Använd ett rep för att binda ihop D1 och D2 separat. När stegen behöver dras upp tar du bort stiftet (J) och drar sedan ut stoppstiften (L). Dra upp stegen och sätt i stoppstiften (L) och stiften (J) så som bilden visar.
6. Se till att alla delar är ordentligt låsta före användning.



UNDERHÅLL

- Kontrollera före användning att stegen är säkert monterad.
- Dra inte åt skruvarna helt under monteringen, gör det efter monteringen.
- Överbelasta inte stegen.
- Om stegen är ostadig ska du sluta använda den, kontrollera med avseende på lösa delar och dra vid behov åt.
- Avlägsna sand och smuts från stegen efter varje användning och skölj den sedan med vatten.
- Om du inte ska använda stegen under en längre tid ska du demontera och förvara den.
- Om någon del är allvarligt skadad ska du sluta använda stegen och byta ut delen.
- Rengör och torka stegen före förvaring och förvara den i en torr och ventilerad miljö.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality Meganex Equipment product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and note the safety instructions and warnings. Use the appliance correctly and with care for the purpose for which it is intended. Failure to do so may cause damage to property or serious personal injury. Keep this instruction manual safe for future use.

- Do not modify the design of the ladder or platform.
- Read the instructions before using the ladder and ensure the folding part is securely locked.
- Always face the ladder while climbing and descending, maintaining a secure grip.
- Avoid jumping from the ladder and be aware of potential pinch points.
- Secure the ladder in place when in the flipped-up position and ensure only one person uses the ladder at a time.
- Inspect steps and hardware before use, replacing any broken or worn parts.
- Do not exceed the maximum total load capacity.
- Prevent children from playing on the ladder.

TECHNICAL DATA

Load capacity:	max. 135 kg
Steps:	4
Step spacing:	300 mm
Step size (L x W):	540 x 50 mm
Material:	aluminum
Weight:	6.4 kg

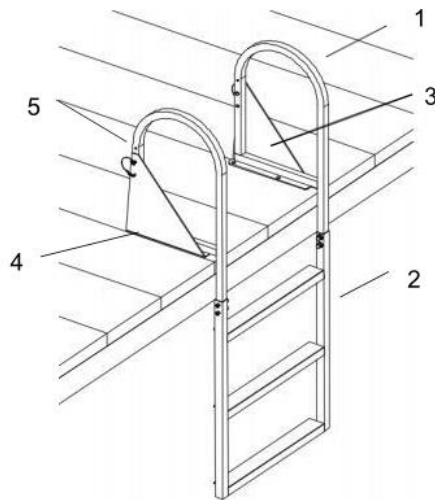
Suitable for min. 50 mm dock

PRODUCT DESCRIPTION

This dock ladder is designed for boats and docks.

Parts

1. Handrail
2. Frame
3. Step
4. Fixed mount
5. Stop pin



NO.	NAME	PICTURE	QTY
1	A		4
2	B		4
3	D		1
4	E		1
5	G		2
6	H		1
7	I		2
8	J		2
9	K		2
10	L		2
11	M		2
12	N (rope)		1

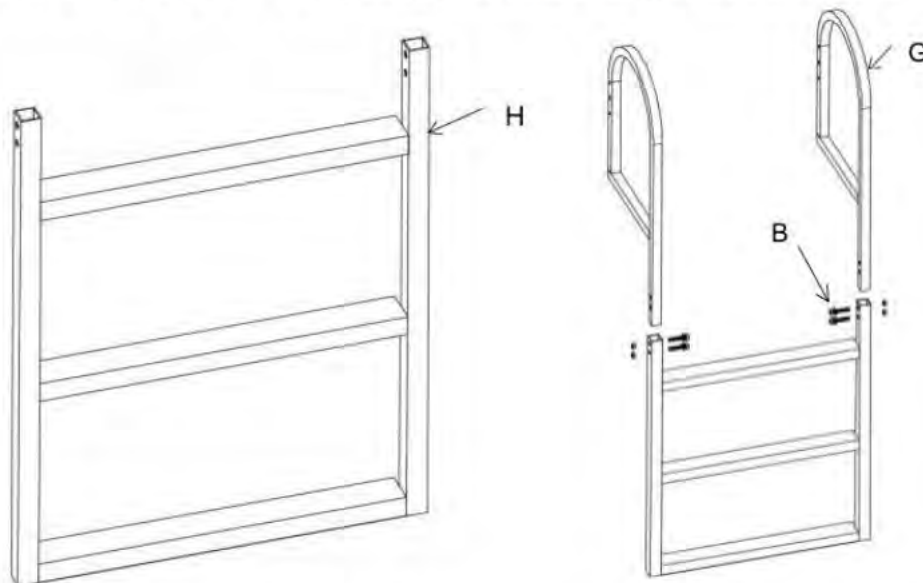
PRIOR TO USE

1. Ensure you are physically capable of using a ladder. Certain health conditions or the influence of medication, alcohol, or drugs can make ladder use unsafe.
2. Securely place ladders during transport on roof racks or in a truck to prevent damage.
3. Inspect the ladder upon delivery and before first use to ensure all parts are intact and functional.
4. Perform a visual inspection of the ladder at the beginning of each workday to ensure it is not damaged and safe for use.
5. Professional users must conduct regular periodic inspections.
6. Verify that the ladder is suitable for the intended task.
7. Do not use a damaged ladder. Ensure the ladder is securely installed before use to prevent injury and accidents.
8. Remove any contaminants, such as wet paint, mud, oil, or snow, from the ladder before use.
9. Conduct a risk assessment in accordance with local regulations before using a ladder at work.
10. Avoid overloading the ladder to prevent injury or accidents.
11. Do not use the ladder simultaneously with another person.
12. Minors should only use ladders under the supervision of a guardian.
13. Climb up or down the ladder slowly to avoid injury or accidents from falling or bumping the ladder.

14. Check for looseness if the ladder has been stored for a long time before use to prevent injury or accidents.
15. Ensure the dock mounting plate is solid and ready for use before installing the ladder.
16. Do not install a ladder on a rotten dock mounting plate to avoid injury.

Installation

- If using power tools for installation, set the speed to low in advance.
 - When installing, align all holes and do not fully tighten the screws at first to avoid installation difficulty.
1. Ensure that you pass the bolts through the mounting holes from top to bottom.
 2. Install the handrails (G). Pass the bolts through the mounting holes from inside out.

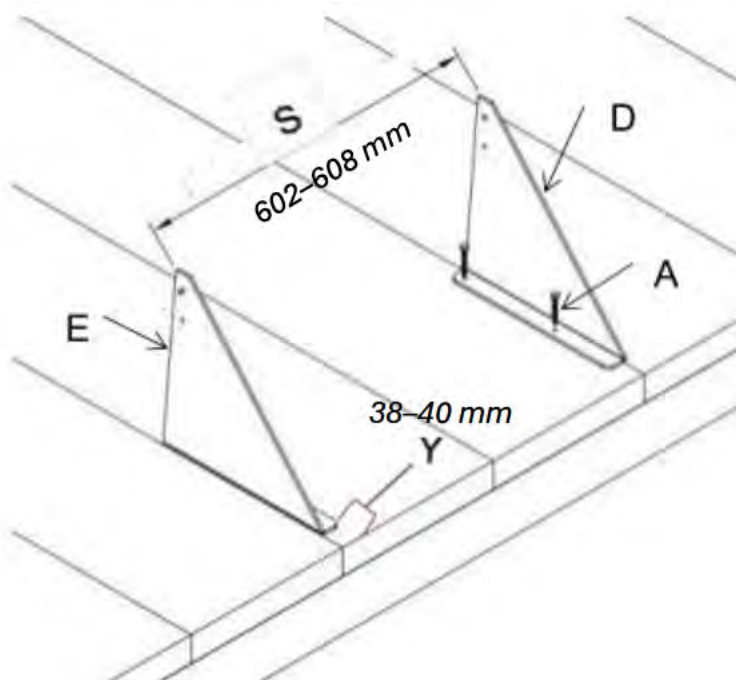


3. Install two fixed mounts (D, E). (Distances shown in picture: S=602–608 mm, Y=38–40 mm)

This product includes accessories for wooden dock mounting plates. For other installation methods, additional accessories need to be purchased.

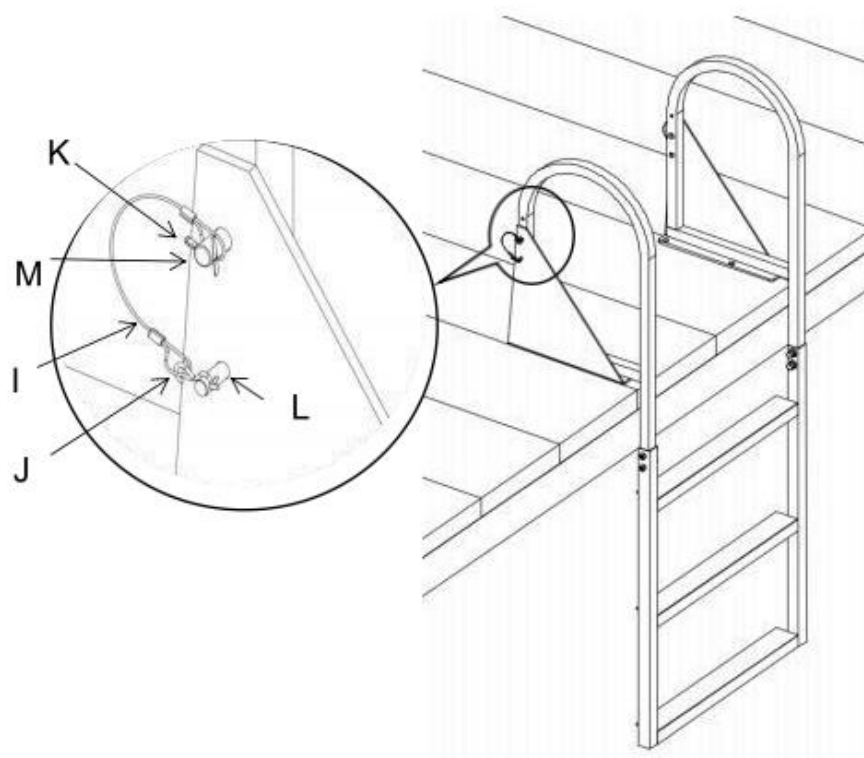
Note:

- For a wooden dock mounting plate, the recommended thickness is greater than 50 mm. Place two fixed mounts at the appropriate position on the mounting plate, then secure the fixed mounts with self-tapping nails.
- For a concrete dock mounting plate, the recommended thickness is greater than 80 mm. Place two fixed mounts at the appropriate position on the mounting plate, mark the installation holes, remove the fixed mounts, and drill holes 8 mm in diameter and 70 mm in depth at the

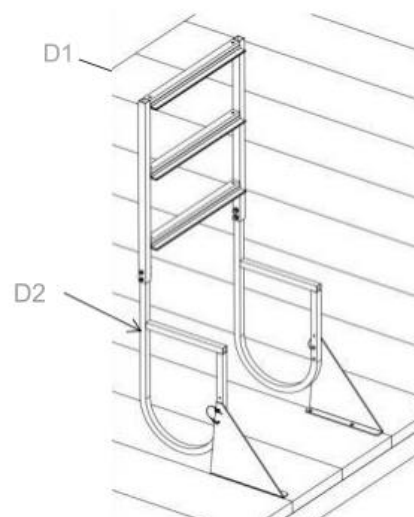


marks. Then, insert the M6*60 expansion bolts into the holes, install the fixed mounts on the expansion bolt, and tighten the nuts.

- For an iron dock mounting plate, the recommended thickness is greater than 5 mm. Place two handrails at the appropriate position on the mounting plate, mark the installation holes, remove the handrails, and drill holes 8 mm in diameter at the marks. Use M6 stainless steel long bolts and nuts to secure the clasp rack on the mounting plate, and finally, hook the ladder.



4. Install the ladder: Insert two pins (M) from the inside, attach the rope loop (I), and then insert the pins (K). Bend both legs of pins (K) as shown. Now the ladder is ready to rotate around the pins (M). Ensure the stop pin (L) and pin (J) are in place when the ladder is down, as shown in the picture.
5. Use a rope to bind D1 and D2 separately. When the ladder needs to be pulled up, remove the pin (J), then pull out the stop pins (L). Pull up the ladder, then insert the stop pins (L) and pins (J) as shown in the figure.
6. Before use, ensure all parts are securely locked.



MAINTENANCE

- Before using, ensure that the ladder is securely installed.
- Do not fully tighten all screws during assembly; secure them completely after installation.
- Do not overload the ladder.
- If the ladder wobbles, stop using it, check for looseness, and retighten if necessary.
- After each use, remove sand and dirt from the ladder and rinse it with water.
- If the ladder will not be used for an extended period, disassemble and store it.
- If any parts are seriously damaged, stop using the ladder and replace them.
- Before storing, clean and dry the ladder and keep it in a dry, ventilated environment.

Copyright © 2025 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan sellaisenaan eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2025 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2025 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided as is. Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.